





For UF International Students Only
福井大学入学外国人留学生向け

Instructions for Filling in “Application for Certificate of Eligibility”
在留資格認定証明書交付申請書 記入例および注意事項

Legend	
<u>凡例</u>	
	Entry required 記入必須
	Entry required elective 選択して記入
	Entry elective 該当する場合のみ記入
	No entry required 記入不要

Note
記入上の注意

- Download the Application Form to fill in from University of Fukui International Center Website below.
<http://ryugaku.isc.u-fukui.ac.jp/english/manabi/seikisei.html>
交付申請書は、福井大学国際交流センターの下記 URL からダウンロードしてください。
<http://ryugaku.isc.u-fukui.ac.jp/manabi/seikisei.html>
- Directly type information into your computer when filling out the form. Do not change the format!
申請書記入時、直接パソコンから入力してください。フォーマットは変更しないでください！
- The form has to be written either in Japanese or English.
申請書は、英語か日本語のいずれかで記入してください。
- The form has 5 pages in total, separated in each tab of the Excel file. Applicants must fill out from 1st to 3rd page, and the University of Fukui is responsible for filling in the 4th and 5th page.
申請書は合計 5 ページあり、エクセルファイルのタブにそれぞれ分かれています。申請者は申請書の 1～3 ページを記入し、福井大学が 4～5 ページを記入します。
- After completing the form, submit the Excel data to the University of Fukui by email.
入力が終わりましたら、エクセルデータを福井大学にメールにて提出してください。
Email: inbound@ml.u-fukui.ac.jp

Example P.1 記入例（1 枚目）

3. Enter your name in English uppercase letters (with the same order as shown in your passport).

If you have your name in Chinese characters, write it also.

3. 氏名を英字（すべて大文字）で、
パスポートに記載通りに記入。
漢字圏の学生は、漢字でも記入。

10-1. If you do not have your passport yet, write "Application Pending" in the blank.
10-1. パスポート未取得の場合、「申請中」と記入。

14. Enter "6 months" if you will study at UF for 6 months, "1 year 1 month" for 1 year, and so forth.

14. 留学期間が6ヶ月の場合「6ヶ月」、1年は「1年1ヶ月」などと記入。

16. Enter the name of the city that has a Japanese embassy or consulate general responsible for the city you wrote in No.8.

16. 「8（居住地）」で記載した都市を管轄する日本大使館または総領事館のある都市名を記入。

5. Enter the country and city names of the place of birth.

5. 出生地の国と都市名を記入。

12. Arrive in Japan before orientation starts (schedule will be given separately), which is around March 30 for April admission and September 25 for October.

12. オリエンテーション開始前までに入国すること（日程は別途連絡します）。4月入学者は、3月30日ころ、10月入学者は9月25日ころです。

13. Write the name of the airport of your entry.
13. 渡日する時に利用する空港名を記入。

Do not put your photograph on this form!
UF will put one of your photographs
submitted after doing a final check.
写真は福井大学が内容を確認した後に
貼付しますので、ここには貼らないこと。

4 & 6. Tick where applicable.
4 & 6. あてはまる方にチェック。

8. Enter the country and city names of your current address.
8. 現住所の国と都市名を記入。

15. "Accompanying person" means family members who will live with you in Japan. Friends who will come to Japan with you are not included in this case.

15. 「同居者」とは、日本で同居予定の家族のこと。一緒に来日する友人などは含まない。

17 - 19. Tick where applicable.
If you tick "Yes" then write the
necessary information in the given
space.

17-19. あてはまる方にチェック。
「有」にチェックした場合、必要
な情報を記入すること。

20. Write the information about your family members and relatives living in Japan, if any.
20. 日本に住む親族や同居者がいる場合のみ記入。

Example P.2 記入例（2枚目）

23-1. Choose your student status at your current or graduated institution. Also choose the type of institution.

23-1. 現在在籍している（または卒業した）学校での学生身分とその学校形態を選択する。

23-2. Write the name of the institution you wrote in No. 23-1.

23-2. 「23-1」で記入した学校の名称を記入。

Note: The name appearing in No. 26-3 has to be identical to the one in the certificate of employment and bank statement you will submit. In case you chose "Self" in No. 26-1, submit your own bank statement, and certificate of employment if you are working.

注意：26-3に記載の氏名と、在職証明書と銀行残高証明書に記載の氏名が同じであること。ただし、26-1で「本人負担」とした場合、本人の銀行残高証明書と、可能な場合在職証明書を提出すること。

26-3. Write the information about your financial supporter (e.g. father, mother) if you chose either "Supporter living abroad" or "Supporter in Japan" in No. 26-1.

In case you chose "Self," do not write anything here. 26-3. 「26-1」で「在外経費支弁者負担」または「在日経費支弁者負担」を選択した場合、その経費支弁者（父、母など）について記入。「26-1」で「本人負担」とした場合は、ここには記入しない。

申請人等作成用 2 P (「留学」)
For applicant, part 2 P ("Student")

在留資格認定証明書用
For certificate of eligibility

21 通学先 Place of study		(1) 名称 Name of school 国立大学法人 福井大学		(2) 所在地 Address 〒910-8507 福井県福井市文京3-9-1		(3) 電話番号 Telephone No. 0776-27-	
22 修学年数 (小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education)		16 年 Years					
23 最終学歴 (又は現在在学中の学校) Education (last school or institution) or present school		<input type="checkbox"/> 大学院 (博士) <input type="checkbox"/> 大学院 (修士) <input checked="" type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 短期大学 <input type="checkbox"/> 専門学校 <input type="checkbox"/> 高等学校 <input type="checkbox"/> 中学校 <input type="checkbox"/> その他 () Doctor Master Bachelor Junior college College of technology Senior high school Junior high school Others					
(2) 学校名 Name of the school ZZZ University		(3) 卒業又は卒業見込み年月日 Date of graduation or expected graduation 201X 年 XX 月 XX 日					
24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language).)							
<input type="checkbox"/> 試験による証明 Proof based on a Japanese language test (1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score							
<input type="checkbox"/> 日本語教育を受けた教育機関 機関名 Organization 期間: 年 月 まで Period from Year Month							
<input type="checkbox"/> その他 Others							
You do not have to fill in No. 24 and 25. 24 と 25 は記入不要。							
25 日本語学習歴 (高等学校において日本語の教育又は日本語による教育を受けた場合) Japanese education history (Fill in the following when the applicant has received Japanese language education in high school.)							
機関名 Organization 期間: 年 月 まで Period from Year Month							
26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan							
(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)							
<input type="checkbox"/> 本人負担 Self 円 Yen <input checked="" type="checkbox"/> 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad 100,000 円 Yen <input type="checkbox"/> 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan 円 Yen <input type="checkbox"/> 奨学金 Scholarship 円 Yen <input type="checkbox"/> その他 Others 円 Yen							
(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash							
<input type="checkbox"/> 外国からの携行 Carrying from abroad 円 Yen <input checked="" type="checkbox"/> 外国からの送金 Remittances from abroad (monthly) 100,000 円 Yen (携行者 Name of the individual 携行時期 Date and time of carrying cash) <input type="checkbox"/> その他 Others 円 Yen							
(3) 経費支弁者 Supporter							
① 氏名 Name KEN FUFU							
② 住所 Address XX-XX YYY Street, Shanghai, China							
③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) Officer (ZZZ Company)							
④ 年収 Annual income 2,000,000 円 Yen							
電話番号 Telephone No. XXX-XXX-XXXX							
電話番号 Telephone No. YYY-YYY-YYYY							

22. Enter a total number of years in education from elementary school to your last (current) institution. (e.g. Write 15 years for a 3rd-grade college student.)

22. 小学校から最終学歴（現在の在籍学校含む）までの修学年数を記入。（例：大学3年生の場合15年）

23-3. Do not forget to enter the date of graduation date or expected date of graduation from your last or current institution. 23-3. 卒業年月日または在籍している大学の卒業見込み年月日も忘れずに記入。

26-1. Choose the method of support and write an average amount of support per month. 26-1. 滞在中の支弁方法を選び、その平均月額を記入。

26-2. Choose how you receive the support and write an average amount of the support per month. 26-2. 支弁の受領方法を選び、その平均月額を記入。

Enter the phone number of your supporter's home. 経費支弁者の自宅の電話番号を記入。

Make sure to write the name of your financial supporter's workplace. 経費支弁者の勤務先の名称も忘れずに記入。

Make sure to enter the phone number of your supporter's workplace. 経費支弁者の勤務先の電話番号も忘れずに記入。

Example P.3 記入例 (3 枚目)

申請人等作成用 3 P (「留学」)

For applicant, part 3 P ("Student")

在留資格認定証明書用

For certificate of eligibility

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)

- ☐ 夫 Husband ☐ 妻 Wife ☒ 父 Father ☐ 母 Mother ☐ 祖父 Grandfather ☐ 祖母 Grandmother ☐ 養父 Foster father ☐ 養母 Foster mother
☐ 兄弟姉妹 Brother / Sister ☐ 叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt ☐ 受入教育機関 Educational institution ☐ 友人・知人 Friend / Acquaintance
☐ 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance ☐ 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise
☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise ☐ その他 () Others

26-4. Choose the relationship with your supporter that you wrote in No.26-3. No need to write anything in this section if you chose "Self" in No. 26-1.
26-4. 「26-3」で記入した経費支弁者の、申請人との関係を選択。「26-1」で「本人」とした場合は記入不要。

26-5. Choose the type of your scholarship if you chose "Scholarship" in No. 26-1.
26-5. 「26-1」で「奨学金」を選択した場合、その内容を選択。

(5) 奨学金文給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)

- ☐ 外国政府 Foreign government ☐ 日本国政府 Japanese government ☐ 地方公共団体 Local government
☐ 公益社団法人又は公益財団法人 () ☐ その他 () Others
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation

27 卒業後の予定 Plans after graduation

- ☒ 帰国 Return to home country ☐ 日本での進学 Enter school of higher education in Japan
☐ 日本での就職 Find work in Japan ☐ その他 () Others

28 申請人、法定代理人、法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1) 氏名 Name (2) 本人との関係 Relationship with the applicant 受入教育機関職員

(3) 住所 Address 〒910-8507 福井県 鯖江市 津島町 1-1-1 国際教育担当

電話番号 Telephone No. 0776-27-8111 号

以上の記載内容は事実と相違ないことを証明し、申請人(代理人)の署名/申請

申請人(代理人)の署名/申請

年 月 日 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更がある場合は、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 In cases where descriptions have changed before the submission of this application, the applicant (representative) must correct the part changed.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名 Name

(3) 所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.

You do not have to fill in No. 28 and below. 28 とその下は記入不要。